

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

13 DÉCEMBRE 1949.

13 DECEMBER 1949.

PROJET DE LOI

**modifiant les dispositions légales relatives
au régime fiscal des huiles minérales, coor-
données le 27 décembre 1947.**

WETSONTWERP

**tot wijziging van de op 27 December 1947
samengeordende wetsbepalingen betreffende
het fiscaal regime van de minerale oliën.**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MEMORIE VAN TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ainsi que le rappelle l'exposé des motifs du projet de loi relatif au régime fiscal des huiles minérales (Chambre des Représentants, *Doc. parl.* n° 62) que le Gouvernement a eu l'honneur de soumettre récemment à vos délibérations, les Gouvernements belge, luxembourgeois et néerlandais ont, à la Conférence de Luxembourg des 13-15 octobre 1949, arrêté les bases définitives sur lesquelles les droits d'accise seront unifiés dans le cadre de Benelux. Pour la benzine, le droit unifié sera de 219 francs ou 16.65 florins par hectolitre. Comparativement au régime actuel, ces taux représentent, pour l'Union Economique belgo-luxembourgeoise, une diminution de 93 francs (312 — 219) et pour les Pays-Bas une majoration de 5.65 florins (16.65 — 11.00) ou $\pm$ 75 francs.

D'autre part, l'Union Economique belgo-luxembourgeoise renonce à la perception des droits d'accise sur les produits pétroliers autres que la benzine-carburant, lesquels ne sont pas imposés aux Pays-Bas. Ces produits sont les suivants : benzine utilisée à d'autres usages que l'alimentation des moteurs, pétrole lampant, huiles de graissage, gasoil et résidus liquides à 50° Centigrades.

Compte tenu de la consommation actuelle de la benzine en Belgique et du rendement des droits sur les autres produits pétroliers, les mesures indiquées ci-dessus auront pour effet de diminuer les recettes annuelles de $\pm$ 700 millions.

*
**

La diminution du droit d'accise sur la benzine est déjà réalisée, à concurrence de 15 francs par hectolitre, par le projet de loi dont il est fait mention au début du présent exposé et qui abaisse le droit à 297 francs par hectolitre à partir du 1^{er} novembre 1949. La réduction du surplus, soit 78 francs (93 — 15), est opérée par le présent projet de loi.

*
**

Zoals er reeds aan herinnerd werd in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp in zake het fiscaal regime van de minerale oliën (Kamer der Volksvertegenwoordigers, *Parl. Stuk* n° 62) dat de Regering de eer heeft gehad onlangs aan uw beraadslagingen te onderwerpen, hebben de Belgische, de Luxemburgse en de Nederlandse Regering bij de Conferentie van Luxemburg van 13-15 October 1949 de definitieve grondslagen vastgesteld voor de unificatie van de accijnzen in het raam van Benelux. Voor benzine, zal het geünificeerd recht 219 frank of 16.65 gulden per hectoliter bedragen. In vergelijking met het huidig régime, betekenen die bedragen voor de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie een verlaging van 93 frank (312 — 219) en voor Nederland een verhoging van 5.65 gulden (16.65 — 11.00) of $\pm$ 75 frank.

Anderdeels, ziet de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie af van de accijnsheffing op de andere petroleumproducten dan benzine welke in Nederland niet worden belast. Die producten zijn de volgende : benzine aangevend tot andere doeleinden dan het aandrijven van motoren, lamp-petroleum, smeeroïën, gasoil en afval vloeibaar op 50° Celsius.

Rekening houdend met het huidig benzineverbruik hier te lande en met de opbrengst van de accijns op de andere petroleumproducten, zullen vorenbedoelde maatregelen de jaarlijkse ontvangsten met $\pm$ 700 miljoen doen slinken.

*
**

De benzineaccijns is reeds met 15 frank per hectoliter verlaagd geworden door het wetsontwerp waarvan sprake in de aanhef van onderhavig betoog en waarbij het recht verminderd wordt op 297 frank per hectoliter met ingang van 1 November 1949. De verdere verlaging met 78 frank (93 — 15), geschiedt bij wege van onderhavig wetsontwerp.

*
**

H.

Il est utile de mentionner ici qu'au cours des conversations ministérielles de La Haye en mars 1949, un premier accord était intervenu au sujet de l'unification des droits d'accise sur la benzine. Cet accord fixait le droit unifié, par hectolitre, à 275 francs, taux qui équivalait, sur la base de la parité monétaire de l'époque, à 16.65 florins. La suppression du droit d'accise sur les huiles minérales autres que la benzine-carburant avait également été admise.

La perte de recettes que la Belgique devait subir par l'application de ces mesures était de $\pm$ 250 millions. Le Gouvernement belge avait estimé pouvoir accepter cette perte en escomptant qu'elle serait récupérée en grande partie grâce à l'augmentation sans cesse croissante de la consommation de benzine.

En raison de la dévaluation du florin néerlandais dans une mesure plus accentuée que celle du franc belge et à la suite des conversations de Luxembourg, le taux en francs belges du droit unifié sur la benzine a été abaissé à 219 francs. La perte complémentaire de recettes qui en résulte est de $\pm$ 450 millions. Cette perte doit être comblée par d'autres ressources.

Le Gouvernement croit pouvoir obtenir celles-ci par la majoration, dans la mesure nécessaire, de la taxe de circulation sur les véhicules à moteur. Un projet de loi réalisant cette majoration est soumis à vos délibérations en même temps que le présent projet.

**

Les dispositions relatives à l'unification des droits d'accise font l'objet d'un projet de convention, établi par le Conseil administratif des Douanes de Benelux et dont les Gouvernements belge, luxembourgeois et néerlandais sont saisis.

Sans attendre que soit terminée la procédure pour la mise en exécution de cette convention (signature par les Gouvernements, approbation par les Parlements, échange des ratifications), le Gouvernement est d'avis qu'il est nécessaire que le nouveau taux du droit d'accise sur la benzine puisse sortir ses effets dès le début de l'année 1950. Il convient, en effet, que la majoration de la taxe de circulation, corrélatrice à la réduction de l'accise, soit appliquée à partir du 1^{er} janvier de l'année.

Le Gouvernement néerlandais a, de son côté, depuis quelque temps déjà, soumis au Parlement un projet de loi tendant à porter le droit sur la benzine au nouveau taux de 16.65 florins.

La perception du droit sur la base des mêmes taux dans tout le territoire de Benelux aura pour résultat de mettre fin au trafic existant à la frontière des Pays-Bas, où un grand nombre d'automobilistes belges vont s'approvisionner en benzine, causant au Trésor et à l'économie belges un sérieux préjudice.

Examen des articles.

Article premier.

Le § 1 détermine les catégories d'huiles minérales, imposables ou non, et fixe le taux du droit d'accise applicable à la benzine.

Le § 2 règle, en fonction du taux du droit d'accise prévu par le § 1, l'imposition des produits importés qui renferment des huiles minérales légères. Ces produits seront toutefois exonérés si les huiles légères qu'ils renferment sont reconnues comme étant allérées, c'est-à-dire comme ne pouvant plus être récupérées pour servir à l'alimentation des moteurs.

Het geeft pas er hier melding van te maken dat tijdens de in Maart 1949 te 's-Gravenhage gehouden ministeriële besprekingen een eerste akkoord werd bereikt in zake de unificatie van de benzineaccijns. Het geünifieerd accijnsbedrag werd hierbij vastgesteld op 275 frank per hectoliter, wat op de basis van de toenmalige muntpariteit overeenstemde met 16.65 gulden. Ook was er toen instemming wat betreft de afschaffing van de accijns op de andere minerale oliën dan benzine.

Het verlies aan ontvangsten dat België door de toepassing van die maatregelen zou ondergaan, was op $\pm$ 250 miljoen geraamd. De Belgische Regering had gemeend zich bij dit verlies te kunnen neerleggen wijl zij verwachtte dat hetzelfde grotendeels zou worden teruggewonnen dank zij de voortdurende stijging van benzineverbruik.

Om reden dat de Nederlandse gulden in meer aanzienlijke mate werd gedevalueerd dan de Belgische frank en als gevolg van de besprekingen te Luxemburg, werd het bedrag in Belgische frank van de geünifieerde benzineaccijns verlaagd op 219 frank. Hieruit vloeit een bijkomend verlies voort van $\pm$ 450 miljoen, dat door andere inkomsten moet worden gedekt.

De Regering meent deze te kunnen bekomen door een overeenkomstige verhoging van de motorrijtuigenbelasting. Een wetsontwerp ter verwezenlijking van die verhoging wordt samen met onderhavig ontwerp aan uw beraadslagingen onderworpen.

**

De bepalingen in zake de unificatie van de accijnzen maken het voorwerp uit van een door de Administratieve Raad voor de Douaneregelingen van Benelux opgestelde ontwerp van verdrag dat aan de Belgische, de Luxemburgse en de Nederlandse Regering is onderworpen.

De Regering wenst het einde van de procedure voor de inwerkingstelling van dat verdrag (ondertekening door de Regeringen, goedkeuring door de Parlementen, uitwisseling van de acten van bekrachtiging) niet af te wachten, wijl zij het nodig acht het nieuw bedrag van de benzineaccijns van kracht te maken heel in het begin van het jaar 1950. Het behoort namelijk dat de met de accijnsvermindering gepaard gaande verhogingen van de verkeersbelasting kan worden toegepast met ingang van 1 Januari van het jaar.

Harerzijds, heeft de Nederlandse Regering reeds sedert enige tijd bij het Parlement een wetsontwerp aanhangig gemaakt dat er toe strekt het recht op benzine op te voeren tot het nieuw bedrag van 16.65 gulden.

Door de heffing van een gelijk recht in gans het gebied van Benelux zal paal en perk worden gesteld aan de smokkel welke hierin bestaat dat talrijke Belgische automobilisten zich over de Nederlandse grens gaan bevoorraden in benzine, waarbij zij ernstig nadeel berokkenen aan de Schalkist en aan de Belgische economie.

Omschrijving van de artikelen.

Artikel één.

§ 1 bepaalt de al dan niet belastbare categorieën van minerale oliën en stelt het bedrag vast van de accijns toepasselijk op benzine.

§ 2 regelt, op voet van het bij § 1 vastgestelde accijnsbedrag, de belasting van de ingevoerde producten welke lichte minerale oliën bevatten. Die producten zullen nochtans accijnsvrij zijn indien de er in vervatte lichte oliën als gedenatureerd worden erkend, 't is te zeggen ongeschikt om herwonnen te worden voor het aandrijven van motoren.

Le § 3 donne au Ministre des Finances le pouvoir de spécifier les produits rentrant dans chacune des catégories fixées par le § 1.

Actuellement, cette spécification figure dans la loi même, laquelle indique d'une manière détaillée les caractéristiques (limites de densité, rendement à la distillation, point d'inflammabilité, etc.) des différentes espèces de produits.

Il a été reconnu que cette méthode manquait de souplesse, parce que les conditions du marché des huiles minérales se modifient fréquemment, ce qui entraîne des changements à la classification des produits. L'adaptation à ces changements de la spécification officielle des huiles minérales doit pouvoir être réalisée rapidement. Ceci justifie le pouvoir qu'il est proposé d'attribuer au Ministre.

Les §§ 4 et 5 reproduisent, en les adaptant à la nouvelle nomenclature des produits imposables, les dispositions figurant dans la législation actuelle.

Art. 2 et 3.

Les nouveaux textes repris sous ces articles sont la reproduction de dispositions existantes, qui ont dû être mises en concordance avec la numérotation des paragraphes du nouvel article premier.

Art. 4.

Cet article prévoit le remboursement du droit d'accise afférent aux différentes huiles minérales imposables détenues, sous le régime de la consommation, par certaines catégories de personnes, au moment de l'entrée en vigueur du nouveau régime.

Lors des différentes majorations de droit d'accise qui ont frappé les huiles minérales, la loi a toujours prescrit l'imposition des stocks détenus par les personnes susvisées. Il est donc équitable de rembourser les droits sur les stocks imposés aux anciens droits, qui existeront au moment de l'application du nouveau régime.

En ce qui concerne la benzine-carburant, le droit d'accise sera restitué à raison de 78 francs par hectolitre, soit la différence entre le taux de 297 francs appliqué à partir du 1^{er} novembre 1949 et le taux nouveau de 219 francs.

Les modalités du remboursement faisant l'objet de l'article 2 seront déterminées par le Ministre des Finances.

Art. 5.

Cet article fixe la mise en vigueur de la loi au 16 janvier 1950, soit quinze jours plus tard que la date prévue pour la majoration de la taxe de circulation sur les véhicules à moteur. Ainsi qu'il est exposé ci-avant, cette majoration sera appliquée dès le 1^{er} janvier 1950, en contre-partie de la perte de recettes résultant de l'abaissement du droit d'accise sur la benzine.

La perception du droit d'accise à l'ancien taux pendant les quinze premiers jours de l'année 1950 permettra de récupérer la somme dont l'Etat a fait abandon en diminuant le droit d'accise de 15 francs par hectolitre à partir du 1^{er} novembre 1949.

Le Ministre des Finances,

§ 3 machtigt de Minister van Financiën tot het specificeren van de producten welke in elk van de bij § 1 aangeduide categorieën vallen.

Die specificatie komt thans voor in de wet zelf, welke omstandig de kenmerken (dichtheidsgrenzen, distillatievermogen, ontvlammingspunt, enz.) van de onderscheidene soorten van producten bepaalt.

Bevonden werd dat die methode niet soepel genoeg was omdat de marktvoorwaarden van de minerale oliën vaak wijzigingen ondergaan waardoor de rangschikking van de producten verandert. Een eventuele aanpassing aan die veranderingen, van de officiële specificatie van de minerale oliën, moet snel kunnen worden verwezenlijkt. Het is dan ook gerechtvaardigd dat terzake de nodige bevoegdheid zou worden verleend aan de Minister.

In §§ 4 en 5 worden, met aanpassing aan de nieuwe nomenclatuur van de belastbare producten, de bepalingen overgenomen, welke reeds in de huidige wetgeving voorkomen.

Art. 2 en 3.

De onder dit artikel voorkomende nieuwe teksten zijn de overname van bestaande bepalingen, welke in overeenstemming zijn moeten gebracht worden met de nummering van de paragrafen van het nieuw artikel één.

Art. 4.

Dit artikel laat de terugbetaling toe van de accijns in verband met de onderscheidene belastbare minerale oliën welke, op 't ogenblik dat het nieuw regime in werking treedt, onder verbruiksregime voorhanden zijn bij sommige categorieën van personen.

Bij verhoging van de accijns op minerale oliën, is steeds door de wet voorgeschreven geworden dat de stocks, welke vorenbedoelde personen onder zich hadden, moesten belast worden. Het is dus maar billijk dat thans de rechten worden terugbetaald op de tegen de vroegere bedragen belaste stocks welke bij het inwerkingtreden van het nieuw regime zullen voorhanden zijn.

Wat betreft de benzine voor motoraandrijving, zal de accijns worden terugbetaald tegen 78 frank per hectoliter, zegge het verschil tussen het bedrag van 297 frank toegepast van 1 November 1949 af en het nieuw bedrag van 219 frank.

De modaliteiten van de terugbetaling welke het voorwerp uitmaakt van artikel 2 zullen door de Minister van Financiën worden bepaald.

Art. 5.

Bij dit artikel wordt het inwerkingtreden van de wet vastgesteld op 16 Januari 1950, hetzij vijftien dagen na de datum voorzien voor de verhoging van de motorrijtuigenbelasting. Zoals hiervoren uiteengezet, zal die verhoging worden toegepast, van 1 Januari 1950 af, om het verlies aan ontvangsten te dekken dat voortvloeit uit de verlaging van de benzineaccijns.

Door de accijns tegen het vroeger bedrag te heffen gedurende de eerste vijftien dagen van het jaar 1950, zal de som kunnen worden verhaald van welke inning de Staat heeft afgezien door van 1 November 1949 af de accijns met 15 frank per hectoliter te verlagen.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 8 décembre 1949, d'une demande d'avis urgent sur un projet de loi « relatif au régime fiscal des huiles minérales », a donné en sa séance du 10 décembre 1949 l'avis suivant :

Le Conseil d'Etat propose de modifier l'intitulé du projet, ainsi qu'il suit :

« Projet de loi modifiant les dispositions légales relatives au régime fiscal des huiles minérales, coordonnées le 27 décembre 1947. »

..

Pour des raisons de coordination, le Conseil d'Etat propose d'insérer entre les articles 2 et 3 du projet du Gouvernement, un article nouveau rédigé comme suit :

« L'article 4 des mêmes dispositions légales coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

» Article 4. — Les dispositions de la loi générale du 26 août 1822, de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude en matière de douane, de la loi du 4 mars 1846 relative aux entrepôts de commerce, modifiée par l'arrêté du Régent du 17 août 1948, de la loi du 6 août 1849 sur le transit, modifiée par les lois des 3 mars 1851 et 1^{er} mai 1858, sont applicables aux producteurs des huiles minérales visées à l'article premier, § 1, et aux bénéficiaires de la décharge prévue à l'article premier, § 5. »

Etaient présents :

MM. :

J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président.

V. DEVAUX, conseiller d'Etat.

M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat.

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de

M. J. SUETENS, président.

Le Greffier,

G. PIQUET.

Le Président,

J. SUETENS.

Pour expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
Le 12 décembre 1949.

Le Greffier du Conseil d'Etat.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 8^e December 1949, door de Minister van Financiën verzocht hem dringend van advies te dienen over een wetsontwerp « in zake het fiscaal regime van de minerale oliën », heeft ter zitting van 10 December 1949 het volgende advies gegeven :

De Raad van State stelt voor de titel van het ontwerp als volgt te wijzigen :

« Ontwerp van wet tot wijziging van de op 27 December 1947 samengeordende wetsbepalingen betreffende het fiscaal regime van de minerale oliën. »

..

Terwille van de overeenstemming stelt de Raad van State voor, tussen de artikelen 2 en 3 van het ontwerp van de Regering een nieuw artikel in te voegen luidend als volgt :

« Artikel 4 van dezelfde samengeordende wetsbepalingen wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Artikel 4. — Het bepaalde in de algemene wet van 26 Augustus 1822, in de wet van 6 April 1843 op het beteugelen van de douaneontduiking, in de wet van 4 Maart 1846 op de handels-entrepôts, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 17 Augustus 1948, in de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, gewijzigd bij de wetten van 3 Maart 1851 en, 1 Mei 1858, is toepasselijk op de voortbrenger van de in artikel één, § 1 bedoelde minerale oliën, alsmede op degenen die het voordeel genieten van de afschrijving bedoeld in artikel één, § 5. »

Waren aanwezig :

De HH. :

J. SUETENS, voorzitter van de Raad van State, voorzitter.

V. DEVAUX, raadsheer van State.

M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State.

G. PIQUET, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de

H. J. SUETENS, voorzitter.

De Griffier,

G. PIQUET.

De Voorzitter,

J. SUETENS.

Voor uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.
De 12 December 1949.

De Griffier van de Raad van State.

K. MEES.

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE, RÉGENT DU ROYAUME.

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article premier.

L'article premier des dispositions légales relatives au régime fiscal des huiles minérales, coordonnées le 27 décembre 1947, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Article premier, § 1. — Les huiles minérales provenant du traitement des huiles de pétrole, du lignite, de la tourbe, du schiste, etc., qui sont fabriquées ou importées dans le pays, sont soumises à un droit d'accise fixé comme suit :

- | | |
|---------------------------------------|-----------------|
| a) Huiles de pétrole brutes | exemption |
| b) autres : | |
| 1. Huiles légères : | |
| A. destinées à des usages industriels | exemption |
| B. destinées à d'autres usages | fr. 219.00 |
| | par hl. à 15° C |
| 2. Huiles moyennes | exemption |
| 3. non dénommées | exemption |

» § 2. Les produits importés contenant des huiles minérales légères sont soumis à un droit d'accise fixé comme suit :

- | | |
|--|--------------------|
| a) Produits contenant des huiles minérales légères inutilisables pour l'alimentation des moteurs | exemption |
| b) Autres produits : | |
| 1. contenant en volume plus de 10 p.c. mais pas plus de 50 p.c. d'huiles minérales légères | fr. 109.00 par hl. |
| 2. contenant en volume plus de 50 p.c. d'huiles minérales légères | fr. 219.00 par hl. |

» § 3. Le Ministre des Finances spécifie les produits qui sont compris dans chacune des catégories énumérées au § 1.

» Il détermine les conditions auxquelles est subordonnée l'admission en exemption du droit d'accise, des produits visés au § 1, b), 1, A et au § 2, a).

» § 4. Pour les huiles minérales légères et pour les produits contenant des huiles de l'espèce, importés, les droits d'accise établis par les §§ 1 et 2 sont indépendants du droit de douane fixé par le tarif des droits d'entrée.

» § 5. Décharge du droit d'accise peut être accordée en cas d'exportation des produits visés au § 1, b), 1, B. »

WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË, REGENT VAN HET KONINKRIJK.

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

De Minister van Financiën wordt er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel één.

Artikel één van de wetsbepalingen betreffende het fiscaal regime van de minerale oliën, samengevoerd op 27 December 1947, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Artikel één, § 1. — De minerale oliën, verkregen door verwerking van aardoliën, bruinkool, turf, olielei, enz., welke hier te lande worden vervaardigd of ingevoerd, worden onderworpen aan een als volgt vastgestelde accijns :

- | | |
|-----------------------------|------------------|
| a) Ruwe petroleum | vrijstelling |
| b) andere : | |
| 1. Lichte oliën : | |
| A. voor industrieel gebruik | vrijstelling |
| B. voor ander gebruik | fr. 219.00 |
| | per hl. op 15° C |
| 2. Halfzware oliën | vrijstelling |
| 3. Overige | vrijstelling |

» § 2. Ingevoerde producten welke lichte minerale oliën bevatten worden onderworpen aan een als volgt vastgestelde accijns :

- | | |
|---|--------------------|
| a) Producten bevattende lichte minerale oliën welke ongeschikt zijn voor het aandrijven van motoren | vrijstelling |
| b) Andere producten : | |
| 1. welke voor meer dan 10 t.h. doch niet meer dan 50 t.h. van hun volume lichte minerale oliën bevatten | fr. 109.00 per hl. |
| 2. welke voor meer dan 50 t.h. van hun volume lichte minerale oliën bevatten | fr. 219.00 per hl. |

» § 3. De Minister van Financiën bepaalt welke producten tot elke van de in § 1 opgesomde categorieën behoren.

» Hij bepaalt onder welke voorwaarden vrijstelling van accijns wordt verleend ten aanzien van de in § 1, b), 1, A en in § 2, a), genoemde producten.

» § 4. Voor de ingevoerde lichte minerale oliën voor de ingevoerde producten welke dergelijke oliën bevatten, is de in §§ 1 en 2 bepaalde accijns onafhankelijk van het douanerecht vastgesteld door het tarief van invoerrechten.

» § 5. Ontheffing van de accijns kan worden verleend in geval van uitvoer van de producten vermeld in § 1, b), 1, B. »

Art. 2.

L'article 2, b, des mêmes dispositions coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« b) à fixer les conditions auxquelles la décharge prévue à l'article premier, § 5, est accordée. »

Art. 3.

L'article 4 des mêmes dispositions légales coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 4. — Les dispositions de la loi générale du 26 août 1822, de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude en matière de douane, de la loi du 4 mars 1846 relative aux entrepôts de commerce, modifiée par l'arrêté du Régent du 17 août 1948, de la loi du 6 août 1849 sur le transit, modifiée par les lois des 3 mars 1851 et 1^{er} mai 1858, sont applicables aux producteurs des huiles minérales visées à l'article premier, § 1, et aux bénéficiaires de la décharge prévue à l'article premier, § 5. »

Art. 4.

Les huiles minérales qui se trouveront, le 16 janvier 1950 au matin, sous le régime de la consommation dans les établissements des importateurs, dépositaires, fabricants et négociants en gros ou demi-gros, donneront lieu au remboursement du droit d'accise à concurrence des taux suivants :

a) huiles légères :	
destinées à des usages industriels	fr. 42.00 par hl.
autres	fr. 78.00 par hl.
b) huiles moyennes :	
(pétroles lampants)	fr. 105.00 par hl.
c) huiles lourdes :	
gasols	fr. 20.00
	par 100 kg.
huiles de graissage	fr. 50.00
	par 100 kg.

Le remboursement, dont les modalités seront déterminées par le Ministre des Finances, ne sera accordé à chaque bénéficiaire que dans la mesure où la quantité qu'il détendra à la date susdite dépassera :

a) huiles légères :	
destinées à des usages industriels	2,000 l.
autres	1,000 l.
b) huiles moyennes	1,000 l.
c) gasols	5,000 kg.
d) huiles de graissage	2,000 kg.

Art. 5.

La présente loi entre en vigueur le 16 janvier 1950.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1949.

Art. 2.

Artikel 2, b, van dezelfde wetsbepalingen wordt door de volgende bepaling vervangen :

« b) de voorwaarden te bepalen waarin de in artikel één § 5, bepaalde ontheffing wordt verleend. »

Art. 3.

Artikel 4 van dezelfde samengeordende wetsbepalingen wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 4. — Het bepaalde in de algemene wet van 26 Augustus 1822, in de wet van 6 April 1843 op het beteugelen van de douaneontduiking, in de wet van 4 Maart 1846 op de handelsentrepots, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 17 Augustus 1948, in de wet van 6 Augustus 1849 op de doorvoer, gewijzigd bij de wetten van 3 Maart 1851 en 1 Mei 1858, is toepasselijk op de voortbrenger van de in artikel één, § 1, bedoelde minerale oliën, alsmede op degenen die het voordeel genieten van de afschrijving bedoeld in artikel één, § 5. »

Art. 4.

Voor de minerale oliën welke op 16 Januari 1950, s' morgens, onder verbruiksregime voorhanden zullen zijn in de inrichtingen van importeurs, depothouders, fabrikanten en handelaars (grossiers of half-grossiers), wordt de accijns terugbetaald tot een beloop van onderstaande bedragen :

a) lichte oliën :	
voor industrieel gebruik	fr. 42.00 per hl.
andere	fr. 78.00 per hl.
b) halfzware oliën :	
(lamppetroleum)	fr. 105.00 per hl.
c) zware oliën :	
gasol	fr. 20.00
	per 100 kg.
smeeroliën	fr. 50.00
	per 100 kg.

De terugbetaling, waarvan de Minister van Financiën de modaliteiten bepaalt, zal aan iedere rechthebbende slechts verleend worden in de mate dat de hoeveelheid welke hij op die datum onder zich heeft, meer bedraagt dan :

a) lichte oliën :	
voor industrieel gebruik	2,000 l.
andere	1,000 l.
b) halfzware oliën	1,000 l.
c) gasol	5,000 kg.
d) smeeroliën	2,000 kg.

Art. 5.

Deze wet treedt 16 Januari 1950 in werking.

Gegeven te Brussel, de 13 December 1949.

CHARLES.

PAR LE RÉGENT :

Le Ministre des Finances,

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.